

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 31 maj 2002

Nr 435—440

INNEHÅLL

Nr		Sidan
435	Republikens presidents förordning om ikraftträdande av överenskommelsen med Estland om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang	2991
436	Statsrådets förordning om ändring av reglementet för statsrådet	2992
437	Statsrådets förordning om ikraftträdande av lagen om ändring av 1 § lagen om ömsesidig handräckning mellan de behöriga myndigheterna i Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen vid indrivning av vissa fordringar, avgifter och tullar samt skatter	2995
438	Statsrådets förordning om ändring av 2 och 3 § förordningen om produkter och utrustning för hälso- och sjukvård	2996
439	Justitieministeriets arbetsordning	2997
440	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakning av djurstöd	3006

Nr 435

Republikens presidents förordning

om ikraftträdande av överenskommelsen med Estland om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang

Given i Helsingfors den 31 maj 2002

I enlighet med republikens presidents beslut, tillkommet på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

1 §
Den i Helsingfors den 21 februari 2002 ingångna överenskommelsen mellan Republiken Finlands regering och Republiken Estlands regering om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang, vilken republikens president godkänd den 3 maj 2002, träder i kraft den 6 juni 2002 så som därom överenskommit.

2 §
Bestämmelserna i överenskommelsen är i kraft som förordning.

3 §
Denna förordning träder i kraft den 6 juni 2002.

Helsingfors den 31 maj 2002

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 51/2002)

Nr 436

Statsrådets förordning
om ändring av reglementet för statsrådet

Given i Helsingfors den 30 maj 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från statsrådets kansli, *upphävs* i reglementet för statsrådet av den 18 december 1995 (1522/1995) 23 § 1 mom. 4 punkten, sådan den lyder i förordning 730/2000, *ändras* 16 § 1 mom. 7—9 punkten och 2 mom., 18 § 1 mom. 3 och 8 punkten, 19 § 2 mom., 21 § 2 mom., 22 § 2 mom., 23 § 1 mom. 1 och 7 punkten och 24 § 2 mom., av dessa lagrum 16 § 2 mom. och 24 § 2 mom. sådana de lyder i förordning 418/2001, 18 § 1 mom. 3 och 8 punkten sådana de lyder i förordning 856/1999, 19 § 2 mom. sådant det lyder i förordning 1326/2001, 21 § 2 mom. och 22 § 2 mom. sådana de lyder i förordning 221/2001 samt 23 § 1 mom. 1 och 7 punkten sådana de lyder i nämnda förordning 730/2000, samt *fogas* till 24 § 1 mom., sådant det lyder i nämnda förordning 856/1999, en ny 3 a punkt som följer:

16 §

Till justitieministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

7) utskökningsväsendet, verkställighet av samhällspåföljder och fängelsestraff samt annan verkställighet av domar och beslut,

8) allmän planering av brottsbekämpning och övrig kriminalpolitik,

9) straffregistret och övriga rättsregister,

Till justitieministeriets verksamhetsområde hör dessutom

högsta domstolen

högsta förvaltningsdomstolen

hovrätterna

förvaltningsdomstolarna

Ålands förvaltningsdomstol

tingsrätterna

jorrdomstolarna

fängelsedomstolen

marknadsdomstolen

försäkringsdomstolen

arbetsdomstolen

riksåklagarämbetet

de statliga rättshjälpsbyråerna

häradenas åklagarämbeten och åklagaravdelningarna vid häradsämbetena

landskapsåklagarämbetet i landskapet Åland

häradenas exekutionsverk och exekutionsavdelningarna vid häradsämbetena

landskapsfogdeämbetet i landskapet Åland

brottspåföljdsverket

fängsvårdsväsendet med därtill hörande slutna anstalter, öppna anstalter och sjukhusenheter

kriminalvårdsväsendet med därtill hörande distriktsbyråer

Fängsvårdens utbildningscentral

datasekretessnämnden och dataombudsmannens byrå

konkursombudsmannens byrå

rättspolitiska forskningsinstitutet

rättsregistercentralen
centralen för undersökning av olyckor
Europeiska institutet för kriminalpolitik,
verksam i anslutning till Förenta Nationerna
Sametinget
domarförslagsnämnden.

18 §

Till försvarsministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

3) försvarsmaktens sammansättning och organisation, utrustning, utbildning och underhåll samt materialpolitiken inom förvaltningsområdet,

8) förvaltningsområdets samhälls- och miljöpolitik,

19 §

Till finansministeriets verksamhetsområde hör dessutom

revisionsnämnden för den offentliga förvaltningen och ekonomin
statens pensionsnämnd
tjänstemannanämnden
statens pensionsfond
Statens ekonomiska forskningscentral
statskontoret
skatteförvaltningen
tullverket
statistikcentralen
Centralen för förvaltningsutveckling
Senatfastigheter
Anuukar Holding Oy
Oy Edita Ab
Engel-Koncernen Ab
Kapiteeli Oy
Handelshuset Hansel Ab
Medivire Holding Oy
Medivire työterveyspalvelut Oy
Egendomsförvaltningsbolaget Arsenal Abp
Ab Myntverket i Finland
Sampo Abp
Silta Oy
Sponda Abp
Solidium Oy
Finlands Exportkredit Abp
Tietokarhu Ab
Yrityspankki SKOP Oyj.

21 §

Till jord- och skogsbruksministeriets verksamhetsområde hör dessutom
lantmäteriverket
Forststyrelsen
forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi
Skogsforskningsinstitutet
kontrollcentralen för växtproduktion
Geodetiska institutet
vilt- och fiskeriforskningsinstitutet
Livsmedelsverket
Forskningsanstalten för veterinärmedicin och livsmedel
jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral
Centralen för utsädespotatis
Avena Oy
Boreal Växtförädling Ab
landsbygdsnäringsnämnd
veterinärmedicinska skadenämnden.

22 §

Till kommunikationsministeriets verksamhetsområde hör dessutom
Vägförvaltningen
Sjöfartsverket
Banförvaltningscentralen
Fordonsförvaltningscentralen
Kommunikationsverket
Havsforskningsinstitutet
Meteorologiska institutet
Förvaltningsnämnden för Saima kanal
Vägverket
Luftfartsverket
Raskone Oy
Finlands Bilbesiktning Ab
Sonera Abp
Posten Finland Ab
Rundradion Ab
Suomen Erillisverkot Oy
VR-Group Ab
Finnair Abp
Trafikskyddet.

23 §

Till handels- och industriministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

1) de allmänna verksamhetsbetingelserna
för närings- och företagsverksamhet,

7) teknologipolitik samt utvecklande och
utnyttjande av teknologi,

24 §

Till social- och hälsovårdsministeriets
verksamhetsområde hör följande kategorier
av ärenden:

3 a) barnens och familjernas välfärd och
sociala trygghet,

Till social- och hälsovårdsministeriets
verksamhetsområde hör dessutom

folkhälsoinstitutet

läkemedelsverket

social- och hälsovårdens produkttillsyns-
central

forsknings- och utvecklingscentralen för
social- och hälsovården

strålsäkerhetscentralen

prövningsnämnden

rättsskyddscentralen för hälsovården

institutet för arbetshygien

arbetarskyddets distriktsförvaltning

arbetslöshetsnämnden

jämställdhetsombudsmannen och jäm-
ställdhetsombudsmannens byrå

folkpensionsanstalten

Försäkringsinspektionen

Alko Ab

arbetarskyddsfonden

utbildnings- och avgångsbidragsfonden

arbetslöshetsförsäkringsfonden

nämnden för fastställande av kollektivav-
tals allmänt bindande verkan

Penningautomatföreningen.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni
2002.

Helsingfors den 30 maj 2002

Statsminister *Paavo Lipponen*

Överinspektör *Elisa Kumpula*

Nr 437

Statsrådets förordning

om ikraftträdande av lagen om ändring av 1 § lagen om ömsesidig handräckning mellan de behöriga myndigheterna i Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen vid indrivning av vissa fordringar, avgifter och tullar samt skatter

Given i Helsingfors den 30 maj 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av 1 § lagen om ömsesidig handräckning mellan de behöriga myndigheterna i Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen vid indrivning av vissa fordringar, avgifter och tullar samt skatter (366/2002):

1 §
Lagen om ändring av 1 § lagen om ömsesidig handräckning mellan de behöriga myndigheterna i Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen vid indrivning av vissa fordringar, avgifter och

tullar samt skatter (366/2002) träder i kraft den 10 juni 2002.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 10 juni 2002.

Helsingfors den 30 maj 2002

Minister *Suvi-Anne Siimes*

Finanssekreterare Anders Colliander

Nr 438

Statsrådets förordning

om ändring av 2 och 3 § förordningen om produkter och utrustning för hälso- och sjukvård

Given i Helsingfors den 30 maj 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *ändras* i förordningen den 29 december 1994 om produkter och utrustning för hälso- och sjukvård (1506/1994) 2 § och 3 § 3 mom. sådan 2 § lyder delvis ändrad i nämnda förordning 426/2000, som följer:

2 §

Lagen om produkter och utrustning för hälso- och sjukvård tillämpas inte

1) på blod från människa, blodprodukter, plasma eller blodceller av mänskligt ursprung eller produkt som vid den tidpunkt då de släpps ut på marknaden innehåller ifrågasättande produkter; på plasma eller blodceller tillämpas lagen dock till den del det är fråga om ämnen som härrör från blod från människa (*stabila blodderivat*) enligt vad som närmare föreskrivs i 3 § 3 mom.

2) på transplantat, vävnader eller celler från djur. Ändå kan lagen tillämpas då en produkt eller utrustning för hälso- och sjukvård tillverkas av icke-viabel djurvävnad eller av icke-viäbla produkter som är gjorda av djurvävnad.

3 §

Om ett ämne är integrerat i en produkt eller utrustning för hälso- och sjukvård och detta

ämne kan ha en verkan på den mänskliga organismen utöver den verkan som framkallas av produkten eller utrustningen skall denna produkt eller utrustning bedömas och godkännas i enlighet med lagen om produkter och utrustning för hälso- och sjukvård, oberoende av om ämnet, då det används separat, betraktas som ett sådant läkemedel som avses i läkemedelslagen, som en beståndsdel i ett läkemedel eller som ett läkemedel som härrör från blodplasma.

Denna förordning träder i kraft den 13 juni 2002.

Produkter och utrustning för hälso- och sjukvård enligt denna förordning som innehåller stabila derivat av blod eller plasma från människa får släppas ut på marknaden före den 13 december 2005 och tas i bruk före den 13 december 2007 även om produkten eller utrustningen inte uppfyller kraven i denna förordning.

Helsingfors den 30 maj 2002

Omsorgsminister *Eva Biaudet*

Regeringsråd Pekka Järvinen

Nr 439

Justitieministeriets arbetsordning

Utfärdad i Helsingfors den 23 maj 2002

I enlighet med justitieministeriets beslut föreskrivs med stöd av 9 § 2 mom. lagen den 30 mars 1922 om statsrådet (78/1922), sådant det lyder i lag 145/2000:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Denna arbetsordning gäller justitieministeriet.

2 §

Ministeriets organisation och arbetsordningar

Vid justitieministeriet finns en allmän avdelning, en justitieförvaltningsavdelning, en lagberedningsavdelning och en kriminalpolitisk avdelning. Från avdelningarna fristående enheter är internationella enheten, informationsenheten och enheten för intern revision. Vid ministeriet finns dessutom ett dataadministrativt ansvarsområde, i vilket ingår dataadministrationsenheten och justitieförvaltningens datateknikcentral.

Förvaltningsområdets betalningscentraler hör till allmänna avdelningen.

Utöver vad som bestäms i denna arbetsordning utfärdas bestämmelser om avdelningarnas interna organisation och personalens uppgifter i ministeriets interna föreskrifter samt i justitieministeriets och rättsväsendets ekonomistadga.

3 §

Styrning och ledning

Inom justitieministeriets förvaltningsområde tillämpas resultatorienterad styrning mellan ministeriet och förvaltningsområdets ämbetsverk och resultatstyrning vid ministeriet.

Den resultatorienterade styrningen inom förvaltningsområdet leds av ministern och kanslichefen, den resultatorienterade styrningen vid ämbetsverken inom avdelningarnas verksamhetsområden av avdelningschefen.

De viktigaste resultatmålen för ministeriet fastställs av ministern, målen för avdelningarna och de fristående enheterna av kanslichefen samt målen för enheterna inom avdelningarna av avdelningschefen, var och en efter att förhandlingar om resultatmålen förts.

Avdelningschefen leder avdelningens verksamhet och chefen för verksamhetsenheten enhetspersonalens arbete. Avdelningschefen och andra chefer skall se till att de resultatmål som fastställs för avdelningen, enheten och ansvarsområdet nås.

4 §

Samarbete

Ministeriets interna angelägenheter bereds i samarbete med personalen. Cheferna och de

föredragande skall se till att gällande lagstiftning och bestämmelser om samarbete iakttas vid beredningen av angelägenheterna.

Om samarbete inom ministeriet bestäms i lagen om samarbete inom statens ämbetsverk och inrättningar (651/1988) och föreskrivs i samarbetsavtal som avses i lagens 15 §.

5 §

Ministeriets ledningsgrupp

Vid ministeriet finns en ledningsgrupp som behandlar för ministeriet och förvaltningsområdet principielt viktiga eller vittgående ärenden och ärenden av väsentlig betydelse för samordningen av verksamheten.

Till ledningsgruppen hör ministern, kanslichefen, avdelningscheferna, biträdande avdelningschefen vid allmänna avdelningen, biträdande avdelningschefen vid lagberedningsavdelningen ansvarig för beredningen av straff- och processrätten och andra tjänstemän som ministern förordnar samt ministerns specialmedarbetare.

Ledningsgruppen sammankallas av ministern eller kanslichefen. Ordförande är ministern och sekreterare en därtill förordnad tjänsteman.

6 §

Avdelningschefernas möte

För beredning av frågor som gäller ministeriet eller förvaltningsområdet hålls avdelningschefernas möte, där kanslichefen, avdelningscheferna och andra tjänstemän som kanslichefen förordnar deltar.

Ordförande är kanslichefen och sekreterare en av kanslichefen därtill förordnad tjänsteman.

7 §

Stöd för ledningen

Allmänna avdelningen ordnar stödverksamhet för ministeriets ledning. Genom beslut av kanslichefen kan en tjänsteman eller arbetstagare förordnas till stödverksamheten antingen tills vidare eller för en viss tid eller för att vid sidan av sin egen uppgift utföra ett

särskilt fastställt uppdrag. Personalen inom stödverksamheten är i detta arbete underställd kanslichefen.

Stödverksamheten för ledningen omfattar beredning av ärenden som hör till ministeriets ledningsgrupp, uppgifter i anslutning till den resultatorienterade styrningen och rapportering samt andra berednings- och utredningsuppgifter som ministern eller kanslichefen bestämmer.

2 kap.

Beredning av ärenden

8 §

Föredragande vid ministeriet

Utöver vad som bestäms i reglementet för statsrådet (1522/1995) föredras ärendena vid ministeriet av följande: utvecklingschef, utskökningsdirektör, dataadministrationsdirektör, direktör för datateknikcentralen, specialsakkunnig, konsultativ tjänsteman, planeringschef, förvaltningschef, redovisningschef, revisionschef, dataadministrationschef, ADB-chef, informationschef, utbildningschef, produktionschef, specialplanerare, specialforskare, överinspektör, ekonomiinspektör, inspektör, lagstiftningssekreterare, personalsekreterare, avdelningssekreterare, informatör, planerare och ADB-planerare samt de tjänstemän som ministern särskilt förordnar att föredra ärenden vid ministeriet.

9 §

Föredragningsstillstånd

En redogörelse för ärenden som skall behandlas vid föredragning för republikens president, vid statsrådets allmänna sammanträde, i statsrådets finansutskott eller vid finansbehandling i finansministeriet skall vid behov ges ministern i god tid före föredragningen. Föredragningslistan får inte delas ut innan ministern har godkänt utkastet till den. I brådskande fall kan föredragningslistan dock delas ut med tillstånd av kanslichefen.

10 §

Informering av ministeriets ledning

Ministern och kanslichefen skall informeras om viktiga ärenden gällande förvaltningsområdet i god tid innan de avgörs eller föredras.

Avdelningschefen skall informeras om ärenden som föredras från avdelningen i god tid innan föredragningslistan delas ut eller ärendena föredras för ministern eller kanslichefen eller innan de behandlas i statsrådets eller riksdagens utskott.

3 kap.

Avdelningarnas, enheternas och tjänstemännens uppgifter

11 §

Kanslichefen

Utöver vad som bestäms i reglementet för statsrådet skall kanslichefen

1) vara ministrarnas närmaste medarbetare i ledningen av ministeriet,

2) leda verksamhets- och ekonomiplaneringen inom förvaltningsområdet och uppställandet av årliga mål och mål på längre sikt för de olika uppgiftsområdena inom förvaltningsområdet samt följa upp hur målen nås,

3) sörja för beredningen av ärenden som är gemensamma för ministeriet samt delta i planeringen och genomförandet av vittgående eller annars viktiga avgöranden,

4) behandla viktiga frågor som gäller Rättspolitiska forskningsinstitutet och Europeiska kriminalpolitiska institutet, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna, samt

5) samordna handläggningen av ministeriets internationella ärenden.

Kanslichefen beslutar vid behov hur de ärenden som han eller hon svarar för enligt 1 mom. skall beredas och vilka tjänstemän som skall delta i behandlingen av ärendena.

Internationella enheten, informationsenheten, enheten för intern revision och det dataadministrativa ansvarsområdet lyder under kanslichefen.

12 §

Avdelningscheferna

Avdelningscheferna leder avdelningarnas verksamhet och svarar för att målen som uppställts för avdelningarna nås.

Avdelningschefen avgör de ärenden avdelningen beslutar om, om inte beslutanderätten delegeras till någon annan tjänsteman på avdelningen genom denna arbetsordning.

Avdelningschefen skall följa upp och utvärdera utvecklingen inom avdelningens verksamhetsområde och ta behövliga initiativ.

Avdelningschefen skall hålla ministern och kanslichefen underrättade om viktiga aktuella frågor inom avdelningens verksamhetsområde.

13 §

Allmänna avdelningen

Allmänna avdelningen behandlar ärenden som gäller

1) statliga val, kommunala val och folkomröstningar,

2) partiregistret och den tillsyn över partierna och kontroll av bokföringen och medelsanvändningen som avses i partilagen (10/1969),

3) Justitiekanslersämbetet, Dataombudsmannens byrå, Centralen för undersökning av olyckor, Konkursombudsmannens byrå och datasekretessnämnden,

4) Rättspolitiska forskningsinstitutet, om inte ärendet skall behandlas av kanslichefen,

5) benådning,

6) tryckfrihet,

7) språklagstiftningen,

8) äktenskapsrättsliga ansökningar,

9) undersökningskommissioner som skall tillsättas för att undersöka storolyckor,

10) samordning av samefrågor,

11) representation i rättsfrågor, om inte saken ankommer på någon annan avdelning,

12) Finlands författningssamling och ministeriernas föreskriftssamlingar,

13) den elektroniska författningsdatabanken,

14) intern information

15) ministeriets arbetsordning, allmänna förvaltning och utveckling av förvaltningen,

- 16) verksamhets- och ekonomiplanering,
 - 17) uppgifter som hör till justitieministeriets och rättsväsendets räkenskapsverk
 - 18) förvaltningsområdets gemensamma ekonomiförvaltning,
 - 19) ministeriets och förvaltningsområdets gemensamma personaladministration,
 - 20) frågor med anknytning till tjänstekollektivavtal för ministeriet och för de fristående enheterna i anslutning till ministeriet
 - 21) de från avdelningarna fristående enheterna, samt
 - 22) utmärkelsetecken och titlar.
- Allmänna avdelningen behandlar också ärenden som inte hör till någon annan avdelning.

14 §

Justitieförvaltningsavdelningen

Justitieförvaltningsavdelningen behandlar ärenden som gäller

- 1) domstolar och rättegångar,
- 2) utskökningsväsendet,
- 3) allmän rättshjälp,
- 4) allmänna advokatföreningen,
- 5) fria rättegångar,
- 6) den judiciella indelningen,
- 7) domarförslagsnämnden,
- 8) rättsregistercentralen,
- 9) betalning av fria rättegångar och andra rättegångskostnader,
- 10) annan rättsvård, om den inte hör till brottspåföljdsverkets kriminalvårdsavdelning.

15 §

Lagberedningsavdelningen

Lagberedningsavdelningen har till uppgift att

- 1) planera och bereda reformer som skall genomföras genom lagstiftning,
- 2) ge utlåtanden i lagstiftningsfrågor,
- 3) sköta det internationella lagstiftnings-samarbetet,
- 4) sköta EU-rättsliga rådgivnings- och sakkunniguppgifter,
- 5) utveckla statsrådets lagberedning,
- 6) granska författningsförslag som lämnats till justitieministeriet för granskning, samt
- 7) behandla frågor som gäller landskapet Ålands självstyrelse.

16 §

Kriminalpolitiska avdelningen

Kriminalpolitiska avdelningen behandlar frågor som gäller

- 1) brottsutvecklingen samt uppföljning och bedömning av skador och kostnader till följd av brott,
- 2) förebyggande av brott och brottsbekämpning,
- 3) det straffrättsliga systemet och ansvaret,
- 4) verkställighet av straff,
- 5) brottsoffrens ställning,
- 6) åklagarfunktionen,
- 7) Fångvårdens utbildningscentral, rådet för brottsförebyggande och Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna, om inte ärendet skall behandlas av kanslichefen,
- 8) samarbete inom området för kriminalpolitik.

17 §

Internationella enheten

Vid ministeriet finns en internationell enhet för den övergripande förvaltningen av justitieministeriets internationella verksamhet och dokumentationen därav. Enheten skall bistå ministern, kanslichefen och avdelningarna i handläggningen av internationella ärenden, ha hand om internationella rättssamarbetsprojekt samt sköta ministeriets gemensamma översättningsservice. Enheten skall vidare följa upp internationella rättshjälpskonventioner samt utifrån dem sköta ministeriets uppgifter som centralmyndighet.

18 §

Enheten för intern revision

Vid ministeriet finns en enhet för intern revision för den interna granskningen av förvaltningsområdet.

Enheten för intern revision skall granska och utvärdera lagligheten och ändamålsenligheten i medelsanvändningen vid ämbetsverken och inrättningarna inom förvaltningsområdet samt resultatet av verksamheten. Närmare bestämmelser om enhetens uppgifter

och arbetsmetoder ingår i reglementet för den interna revisionen som fastställs av ministern.

19 §

Informationsenheten

Vid justitieministeriet finns en informationsenhet för att sköta ministeriets information.

Informationsenheten skall bistå ministern, kanslichefen, avdelningarna och enheterna i deras informationsverksamhet. Enheten skall planera och utveckla ministeriets informationsverksamhet. Enheten skall betjäna medborgarna och medierna.

20 §

Dataadministrationsenheten och samarbetsgruppen

Dataadministrationsenheten utarbetar en dataadministrationsstrategi för förvaltningsområdet och svarar för förvaltningsområdets gemensamma dataadministrationsprojekt, om de inte skall skötas någon annanstans. Dataadministrationsenheten svarar för ramavtalen för datatekniken inom förvaltningsområdet samt för resultatstyrningen inom justitieförvaltningens datateknikcentral.

Ärenden som handhas av dataadministrationsenheten och som gäller hela förvaltningsområdet eller annars är omfattande behandlas, innan de avgörs, i dataadministrationens samarbetsgrupp, till vilken hör företrädare för avdelningarna och brottspåföljdsverket utsedda av kanslichefen.

21 §

Justitieförvaltningens datateknikcentral

Justitieförvaltningens datateknikcentral tillhandahåller datatekniska utvecklings-, expert-, produktions-, anskaffnings- och stöd-tjänster för ministeriet och ämbetsverken inom förvaltningsområdet i syfte att stödja verksamhetsprocesserna och utvecklingen av dem samt organiserar informationstjänsten inom fastighetsdatasystemet.

Datateknikcentralen producerar själv de tjänster som behövs eller skaffar dem från

andra tjänsteproducenter. Datateknikcentralen samarbetar med avdelningarna på ministeriet samt ämbetsverken och inrättningarna inom förvaltningsområdet.

22 §

Ministerns specialmedarbetare

Ministerns specialmedarbetare utför uppgifter som han eller hon tilldelas av ministern utan att vara föredragande vid ministeriet.

Specialmedarbetaren skall på begäran få den information han eller hon behöver för att utföra sina uppgifter.

23 §

Tjänstemännens övriga uppgifter

Utöver vad som enligt lag, förordning eller arbetsordning hör till en tjänstemans uppgifter skall tjänstemannen dessutom vid behov utföra de övriga uppgifter som ministern, kanslichefen, avdelningschefen, biträdande avdelningschefen eller enhetschefen förordnar.

4 kap.

Avgörande av ärenden*Allmänt*

24 §

Ministern

Justitieministern avgör de ärenden om vilka ministeriet skall fatta beslut, om de inte skall avgöras av en tjänsteman.

Ministern förordnar vikarier för kanslichefen, avdelningscheferna och biträdande avdelningscheferna samt chefer för enheterna inom avdelningarna.

25 §

Kanslichefen

Kanslichefen avgör

1) ärenden som gäller anslag anvisade för

ministeriets gemensamma ändamål och fördelningen av dem mellan avdelningarna,

2) viktiga frågor rörande ministeriets interna förvaltning,

3) principiella och viktiga frågor rörande den interna revisionen av förvaltningsområdet, samt

4) på föredragning från allmänna avdelningen ärenden rörande upprättande av ett tjänstekollektivavtal för hela förvaltningsområdet.

Kanslichefen förordnar vikarier för direktörerna för de fristående enheterna.

26 §

Ärenden som avgörs av en avdelning

En avdelning avgör ärenden som gäller

1) användningen av anslag som anvisats avdelningens verksamhetsområde samt andra ärenden inom avdelningens verksamhetsområde, om inte ärendet är principiellt viktigt eller något annat bestäms eller föreskrivs om avgörandet av dem någon annanstans.

2) lämnande av utlåtanden i ärenden inom avdelningens verksamhetsområde,

3) fastställande av formulär för blanketter och andra handlingar och sigill, samt

4) andra ärenden rörande avdelningen som inte skall avgöras någon annanstans.

27 §

Ärenden som avgörs av en från avdelningarna fristående enhet

En fristående enhet som är underställd kanslichefen avgör ärenden som gäller

1) användningen av anslag som anvisats enhetens verksamhetsområde samt andra ärenden inom enhetens verksamhetsområde, om inte ärendet är principiellt viktigt eller något annat bestäms eller föreskrivs om avgörandet av dem någon annanstans,

2) lämnande av utlåtanden i ärenden inom avdelningens verksamhetsområde.

28 §

Ärenden som avgörs av justitieförvaltningens datateknikcentral

Justitieförvaltningen datateknikcentral

avgör ärenden som gäller användningen av anslag som anvisats centralen, om inte ärendet är principiellt viktigt.

Direktören för datateknikcentralen avgör ärenden som gäller användarrättigheter till justitieförvaltningsavdelningens datasystem och tillstånd att använda register i anslutning till datasystemen.

Personalärenden

29 §

Utnämning till tjänst eller tjänsteförhållande

Ministern utnämner till tjänst och till tjänsteförhållande för viss tid samt anställer motsvarande personal i arbetsavtalsförhållande då lönen för tjänsten eller uppgiften är högre än i löneklass A 25, om inte ärendet skall avgöras av republikens president, statsrådets allmänna sammanträde eller kanslichefen.

Kanslichefen utnämner på framställning av enheten och på föredragning från allmänna avdelningen tjänstemän vid de fristående verksamhetsenheterna till tjänst och till tjänsteförhållande för viss tid samt anställer motsvarande personal i arbetsavtalsförhållande, om lönen för tjänsten eller uppgiften motsvarar högst löneklass A 25. Med avvikelse från detta utnämner direktören för justitieförvaltningens datateknikcentral tjänstemän vid centralen till tjänst och till tjänsteförhållande för viss tid samt anställer personal i arbetsavtalsförhållande, om lönen för tjänsten eller uppgiften motsvarar högst löneklass A 20.

Kanslichefen utnämner på föredragning från avdelningen tjänstemän vid avdelningen till tjänsteförhållande för viss tid, högst tre månader, om lönen för tjänsten är högre än i löneklass A 25.

En avdelningschef utnämner tjänstemän vid avdelningen till tjänst och tjänsteförhållande för viss tid samt anställer motsvarande personal i arbetsavtalsförhållande, om lönen för tjänsterna eller uppgifterna motsvarar högst löneklass A 25.

Förutsättningen för en utnämning till någon annan än en tjänst som specificeras i statsbudgeten samt för anställning i arbetsavtals-

förhållande är att tjänsten eller uppgiften ingår i resultatavtalet eller att allmänna avdelningen har gett tillstånd till utnämningen eller anställningen (tillsättningstillstånd).

30 §

Tjänstledighet

Annan tjänstledighet än sådan som grundar sig på lag eller tjänstekollektivavtal beviljas tjänstemän samt motsvarande befrielse från en uppgift, personal i arbetsavtalsförhållande av

1) ministern för högst två år, om lönen för tjänsten eller uppgiften är högre än i löneklass A 25,

2) kanslichefen när frågan gäller tjänstemän och arbetstagare vid en från avdelningarna fristående enhet, om lönen för tjänsten eller uppgiften motsvarar högst löneklass A 25, direktören för justitieförvaltningens data- teknikcentral beviljar dock centralens tjänstemän och arbetstagare tjänstledighet eller motsvarande befrielse, om lönen för tjänsten eller uppgiften motsvarar högst löneklass A 20,

3) avdelningschefen när frågan gäller avdelningens tjänstemän och arbetstagare, om lönen för tjänsten eller uppgiften motsvarar högst löneklass A 25.

På lag eller tjänstekollektivavtal grundad tjänstledighet för tjänstemän och motsvarande befrielse från uppgifterna för personal i arbetsavtalsförhållande beviljas av allmänna avdelningen.

För beviljande av tjänstledighet med lön för längre tid än 30 dygn under ett kalenderår krävs utlåtande från allmänna avdelningen. Är avsikten att på ett sätt som avviker från utlåtet besluta om en tjänstledighet med lön som avdelningschefen avgör, skall frågan föreläggas kanslichefen.

31 §

Övriga personalärenden

Efter att allmänna avdelningen gett utlåtande i saken avgör ministern ärenden som gäller inrättande och indragning av någon annan tjänst än en sådan som specificeras i

statsbudgeten, ändring av benämningen på en tjänst eller löneklassen för en tjänst, om löneklassen för tjänsten är högre än A 25 (tjänstereglering).

Kanslichefen avgör

1) efter att allmänna avdelningen gett utlåtande i saken ärenden som gäller inrättande och indragning av en tjänst, ändring av benämningen på en tjänst eller löneklassen för en tjänst, om löneklassen för tjänsten är högst A 25,

2) placering av ministeriets personal på avdelningarna och i de från avdelningarna fristående enheterna,

3) på föredragning från allmänna avdelningen ärenden som gäller tjänsteavtal, personliga löner och lönetillägg för ministeriets personal, om inte avgörandet av ärendet ankommer på statsrådets allmänna sammanträde eller ministern, samt

4) på föredragning från allmänna avdelningen ärenden som gäller tjänstemännens bisysslor.

Övriga ärenden

32 §

Ärenden som avgörs av allmänna avdelningen

Chefen för allmänna avdelningen avgör ärenden som gäller

1) de tekniska arrangemangen vid statliga val, kommunala val och folkomröstningar och andra valrelaterade ärenden som ankommer på justitieministeriet, med undantag av principiellt viktiga frågor,

2) personalärenden som enligt 26—28 § ankommer på allmänna avdelningen,

3) sporrande lönesystem, ändring eller komplettering av tjänstekollektivavtal, om inte saken är principiellt viktig eller ankommer på en annan avdelning,

4) tillsynen över partierna enligt partilagen samt granskning av bokföringen och medelsanvändningen,

5) beviljande av statsunderstöd, om de inte är principiellt viktiga eller ankommer på någon annan avdelning,

6) tryckfrihet,

7) internationell rättsvård som enligt 17 §

ankommer på internationella enheten om de inte ankommer på ministern och om besvär-anvisning skall ges,

8) semesterordningen,

9) avskrivning av egendom och kontoavskrivningar,

10) allmän förvaltning, om frågan är gemensam för flera avdelningar och av ringa betydelse,

11) ministeriets övriga interna förvaltning, om inte ärendet skall avgöras av kanslichefen eller någon annan avdelningschef,

12) internationella enheten, informations-enheten och enheten för intern revision när det är fråga om personalärenden enligt 26—28 §, om inte ärendet skall avgöras av ministern eller kanslichefen.

Biträdande avdelningschefen vid allmänna avdelningen avgör ärenden som gäller

1) förvaltningsområdets gemensamma ekonomiförvaltning,

2) uppgifter som ankommer på justitieministeriets och rättsväsendets räkenskapsverk,

3) godkännande av utgifter inom sitt uppgiftsområde,

4) personaladministrativa uppgifter som ministeriet har på grundval av sjukförsäkringslagen (364/1993),

5) anskaffning och utrustning av lokaler för ämbetsverken inom ministeriets och allmänna avdelningens verksamhetsområde samt kontrakt gällande dem.

33 §

Ärenden som avgörs av justitieförvaltningsavdelningen

Chefen för justitieförvaltningsavdelningen avgör ärenden som faller inom ramen för avdelningens beslutanderätt, om inte något annat bestäms nedan.

Biträdande avdelningschefen avgör ärenden som gäller

1) löner, tjänstereglering och annan personaladministration rörande personalen vid ämbetsverk inom avdelningens verksamhetsområde samt löner och tjänstekollektivavtal rörande åklagarväsendets personal,

2) anskaffning och utrustning av lokaler samt anskaffning och underhåll av apparater vid ämbetsverken inom avdelningens verksamhetsområde.

Chefen för en verksamhetsenhet inom justitieförvaltningsavdelningen avgör ärenden som gäller

1) användningen av anslag som anvisats enheten, samt

2) fastställande av formulär för blanketter och andra handlingar samt sigill inom enhetens verksamhetsområde.

Chefen för utskökningsbyrån avgör ärenden som gäller förlängning av tidsfristen för utmätningmännens penningredovisning, tillstånd enligt 4 § och föreskrifter och anvisningar enligt 35 § utskökningsförordningen (37/1896), fastställande av tjänstemärke enligt 9 § förordningen om utskökningsväsendets förvaltning (319/1996) samt tillstånd enligt 2 § 2 mom. och 32 a § förordningen om indrivning av skatter och avgifter i utskökningsväg (368/1961).

34 §

Ärenden som avgörs av lagberedningsavdelningen

Lagberedningsavdelningen avgör ärenden som gäller startande och genomförande av lagstiftningsprojekt, om inte ärendet är av sådan vikt att det måste föredras för ministern.

35 §

Ärenden som avgörs av kriminalpolitiska avdelningen

Kriminalpolitiska avdelningen avgör ärenden som hör till ministeriet och gäller startande och genomförande av projekt rörande brottsförebyggande eller brottsbekämpning, om det inte är fråga om ett lagstiftningsprojekt eller ett ärende av sådan vikt att det måste föredras för ministern.

Avdelningen avgör ärenden som skall avgöras av ministeriet och gäller åklagarväsendet, om inte ärendet enligt 30 § 2 mom. hör till justitieförvaltningsavdelningen.

Avdelningen avgör ärenden som gäller personalen vid Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna, och som skall avgöras av justitieministeriet i enlighet med principerna

i 26—28 §, om inte avgörandet av ärendena hör till statsrådet.

5 kap.

Särskilda bestämmelser

36 §

Beredskapschef och skyddschef

Kanslichefen eller en tjänsteman som han eller hon förordnat är beredskapschef vid justitieministeriet.

Beredskapschefen skall styra och samordna förvaltningsområdets beredskap inför undantagsförhållanden.

Om justitieministeriets skyddsschefer och andra skyddsorganisationer samt om skyddsverksamhet bestäms i skyddsplaner för verksamhetsställena.

37 §

Extern information

Information som innehåller ett ställningstagande av ministeriet skall godkännas av ministern eller, om ministern har förhinder, av kanslichefen innan den publiceras, om inte något annat bestäms i fråga om något ärende eller någon ärendegrupp.

När information förbereds skall ministeriets informationschef kontaktas i god tid före publiceringen.

I övrigt är det den berörda avdelningschefens sak att se till och organisera informationen. För pressinformationer krävs tillstånd av ministern.

Helsingfors den 23 maj 2002

Justitieminister *Johannes Koskinen*

38 §

Intern information

Syftet med ministeriets interna information är att främja samarbetet mellan ledningen och den övriga personalen samt att utveckla ministeriets verksamhet och arbetsförhållanden.

Den interna informationen skall särskilt gälla ärenden som anges i lagen om samarbete inom statens ämbetsverk och inrättningar samt frågor rörande arbetet och villkoren i ett anställningsförhållande.

39 §

Registrering och arkivering av handlingar

Ministeriets tjänstemän är skyldiga att efter slutförd uppgift omedelbart lämna handlingarna ordnade på behörigt sätt till registratorskontoret.

Om ett ärende har behandlats i en arbetsgrupp svarar ordföranden för arbetsgruppen för åtgärder enligt 1 mom.

40 §

Ikraftträdande

Denna arbetsordning träder i kraft den 1 juni 2002. De punkter i arbetsordningen som gäller justitieförvaltningens datateknikcentral träder dock i kraft den 1 januari 2003.

Genom denna arbetsordning upphävs justitieministeriets arbetsordning av den 6 juni 2001 (487/2001) jämte ändringar. De punkter i arbetsordningen som gäller justitieförvaltningens datateknikbyrå förblir dock i kraft till den 31 december 2002.

Kanslichef Kirsti Rissanen

Nr 440

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakning av djurstöd**

Utfärdat i Helsingfors den 28 maj 2002

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om övervakning av djurstöd	44/02	28.5.2002	5.6.2002

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 28 maj 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Lantbruksråd Olli-Pekka Peltomäki